



PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE BOISBRIAND

## SÉANCE ORDINAIRE DU 1<sup>ER</sup> FÉVRIER 2011

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Boisbriand, tenue le 1<sup>er</sup> février 2011 à 19 h 30 et à laquelle sont présents les membres du conseil : MME LYNE LEVERT, M. GILLES SAURIOL, MME CHRISTINE BEAUDETTE, M. PATRICK THIFAUT, M. DANIEL KAESER, M. MARIO LAVALLÉE, M. DAVID MCKINLEY formant quorum sous la présidence du maire suppléant DENIS HÉBERT.

Le directeur général, et la greffière sont présents.

Madame la mairesse Marlene Cordato a motivé son absence.

Au début de la séance, monsieur le maire suppléant Denis Hébert désire féliciter madame Suzanne Lafrance, une citoyenne de Boisbriand, qui a célébré ses 100 ans.

### **RÉSOLUTION 2011-02-043** **ORDRE DU JOUR**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER  
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

DE modifier l'ordre du jour par l'ajout de l'article 21 d) « Demande de don et/ou subvention – École secondaire Rive-Nord – Bourse d'excellence au Gala Méritas »;

D'adopter l'ordre du jour tel que modifié.

Adoptée

### **PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS**

Au cours de la période de questions allouée au début de la séance ordinaire, des questions ont été adressées aux membres du conseil par les citoyens présents et se résument comme suit :

#### **Madame Monique Boulais**

- Ouverture tardive des portes de la salle du conseil;
- Prétend que le conseil municipal n'est jamais au courant des affaires de la Ville;

#### **Monsieur Richard Corbeil**

- Augmentation des taxes municipales;
- Responsabilité d'un nouveau conseil sur les décisions budgétaires antérieures;

- Souhaite qu'un comité de citoyens soit formé pour assister au comité plénier du conseil.

**Monsieur André Bordeleau**

- Déneigement bornes fontaines sur le chemin de la Côte Sud;
- S'informe des absences de la mairesse;

**Monsieur Denis Marotte**

- Transport en commun;
- Coûts reliés au déneigement;

**Monsieur Michel Patenaude**

- Usine d'épuration;
- Travaux de l'échangeur des autoroutes 15/640;
- Allègement du fardeau fiscal des personnes âgées;

**Monsieur Normand Desjardins**

- Dézonage de la terre d'AccelLab;

**Madame Marlène Côté**

- Suivi sur la demande de retrait de la mairesse;
- Problème de poubelles laissées dans la rue;
- Présences et absences de la mairesse depuis le début de l'année;

La période de questions a été d'une durée de cinquante (50) minutes.

**RÉSOLUTION 2011-02-044  
PROCÈS-VERBAUX – SÉANCE DU CONSEIL**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE  
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

D'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 10 janvier 2011 et de la séance ordinaire du 18 janvier 2011.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-045  
RÈGLEMENT RV-1476-1 - ADOPTION**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY  
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'adopter le Règlement RV-1476-1 modifiant le Règlement RV-1476 sur le Programme de crédit de taxes à l'égard des immeubles situés dans les parcs industriels de la municipalité.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-046**  
**RÈGLEMENT RV-1482-1 - ADOPTION**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY  
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'adopter le Règlement RV-1482-1 modifiant le Règlement RV-1482 sur le tarif de raccordement d'une entrée privée au service d'aqueduc municipal visé par le Règlement RV-1426.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-047**  
**RÈGLEMENT RV-1489 - ADOPTION**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY  
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'adopter le Règlement RV-1489 sur la vente-débarras.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-048**  
**RÈGLEMENT RV-1490 - ADOPTION**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY  
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'adopter le Règlement RV-1490 décrétant l'acquisition de véhicules et d'équipements municipaux pour l'année 2011 et son financement par emprunt au montant de 475 000 \$.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-049**  
**EMPRUNTS TEMPORAIRES**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT  
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

D'autoriser le trésorier de la Ville à effectuer des emprunts temporaires jusqu'à une somme n'excédant pas 90 % des règlements approuvés par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire au cours du mois de décembre 2010, à savoir

RV-1485 : Règlement RV-1485 prévoyant le financement de l'acquisition d'un immeuble situé au 592, chemin de la Grande-Côte.

RV-1486 : Règlement RV-1486 prévoyant l'établissement d'études et de plans et devis pour l'agrandissement de la bibliothèque et décrétant un emprunt à ces fins.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-050**  
**RÈGLEMENT RV-1491 – AVIS DE MOTION**

Monsieur le conseiller Gilles Sauriol donne avis de motion de la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1491 décrétant des travaux d'agrandissement et d'aménagement à l'aréna pour l'année 2011 et leur financement par emprunt.

**RÉSOLUTION 2011-02-051**  
**RÈGLEMENT RV-1492 – AVIS DE MOTION**

Madame la conseillère Christine Beaudette donne avis de motion de la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1492 prévoyant l'acquisition d'équipement et décrétant divers travaux dans les parcs et terrains de jeux pour l'année 2011 et leur financement par emprunt.

**RÉSOLUTION 2011-02-052**  
**RÈGLEMENT RV-1493 – AVIS DE MOTION**

Monsieur le conseiller Patrick Thifault donne avis de motion de la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1493 prévoyant l'acquisition d'équipement et décrétant des travaux dans les édifices municipaux pour l'année 2011 et leur financement par emprunt.

**RÉSOLUTION 2011-02-053**  
**RÈGLEMENT RV-1494 – AVIS DE MOTION**

Monsieur le conseiller Daniel Kaeser donne avis de motion de la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1494 décrétant divers travaux au parc Jean-Jacques-Rousseau, la mise à jour du plan directeur des parcs, le remplacement de modules de jeux pour l'année 2011 et leur financement par emprunt.

**RÉSOLUTION 2011-02-054**  
**RÈGLEMENT RV-1495 – AVIS DE MOTION**

Monsieur le conseiller Mario Lavallée donne avis de motion de la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1495 prévoyant l'acquisition d'équipements pour le Service de sécurité incendie pour l'année 2011 et son financement par emprunt.

**RÉSOLUTION 2011-02-055**  
**RÈGLEMENT RV-610-9 – AVIS DE MOTION**

Monsieur le conseiller David McKinley donne avis de motion de la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-610-9 modifiant le Règlement RV-610 sur le traitement des membres du conseil.

**RÉSOLUTION 2011-02-056**  
**DÉPÔT DE LA LISTE DES AUTORISATIONS DE DÉPENSES**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT  
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

D'accuser réception du dépôt de la liste des autorisations de dépenses approuvées par le directeur général et les directeurs de service, pour la période du 6 au 19 janvier 2011 conformément au Règlement RV-805.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-057**  
**SOMMAIRE MENSUEL DES DÉBOURSÉS**

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL  
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'accepter le sommaire mensuel des déboursés pour la période du 16 décembre 2010 au 15 janvier 2011:

DÉTAILS	MONTANTS (\$)	TOTAUX (\$)
Activités financières de fonctionnement	1 332 999,72	
Activités financières d'investissement	2 688 679,37	
Total des chèques fournisseurs		4 021 679,09
Salaires – Dépenses	1 125 324,24	
Salaires - Déductions	(380 724,43)	
Total des salaires nets		744 599,81
GRAND TOTAL DES ACTIVITÉS		4 766 278,90

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-058**  
**EMPRUNTS AU FONDS DE ROULEMENT**

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE  
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

D'autoriser le trésorier de la Ville à emprunter au fonds de roulement les sommes suivantes, remboursables sur une période de trois (3) ans, savoir :

- A) 3 000 \$ pour la mise à jour du site web de l'@dobase, projet 10 906;
- B) 6 000 \$ pour le remplacement d'équipements d'activités sportives, projet 70 001;
- C) 4 000 \$ pour l'acquisition et le remplacement d'équipements événementiels, projet 70 005;
- D) 10 000 \$ pour l'installation d'enseignes de type lutrin au Centre d'interprétation de la nature, projet 710 003;
- E) 8 000 \$ pour l'ajout et le remplacement d'étagères à la bibliothèque, projet 818 002;
- F) 3 000 \$ pour le remplacement d'équipements à l'@dobase, projet 821 003;
- G) 25 000 \$ pour l'aménagement, la réparation et modifications aux édifices et parcs de la Ville pour l'intégration des personnes handicapées, projet 829 004;
- H) 14 000 \$ pour le remplacement des pics centraux et des balises pour pistes cyclables, projet 31 001 A;
- I) 25 000 \$ pour l'achat et la plantation de végétaux pour l'aménagement des entrées et des bases des panneaux électroniques aux entrées de la Ville, projet 61007;
- J) 10 000 \$ pour l'achat de végétaux – Îlots de chaleur – CERVEAU, projet 62 002;
- K) 5 000 \$ pour la plantation d'une haie de saules sur le boulevard du Curé-Boivin – CERVEAU - SALIX, projet 62 003;
- L) 10 000 \$ pour plantation boutures et prolongement de la butte à l'usine d'épuration, CERVEAU – SALIX projet 62 017;

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-059**  
**FÊTE NATIONALE 2011 – DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE**

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT  
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser madame Johanne Fortin, adjointe à la directrice Loisirs, à formuler une demande d'assistance financière auprès du Mouvement National des Québécois et Québécoises pour l'organisation de la fête Nationale 2011.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-060**  
**FÊTE NATIONALE 2011 – CONSOMMATION DE BOISSONS**  
**ALCOOLISÉES ET VENTE DE MARCHANDISE**

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT  
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser le Service des loisirs de la Ville de Boisbriand à vendre de la marchandise et des boissons alcoolisées lors de la fête Nationale 2011 qui se tiendra au parc René-Lévesque, le 23 juin 2011.

D'autoriser le Service des loisirs à obtenir tout permis nécessaire pour la vente et la consommation de boissons alcoolisées.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-061**  
**PROJET DE PLAN D'ACTION DE LA POLITIQUE DE LA FAMILLE ET**  
**DES AÎNÉS**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER  
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'adopter le Projet de Plan d'action de la politique de la famille et des aînés, daté du 21 octobre 2010, celui-ci devant servir de base à la consultation publique qui se tiendra les 16 et 17 mars 2011, le tout en conformité avec l'entente convenue entre le ministère de la Famille et des Aînés et la Ville de Boisbriand.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-062**  
**DÉCLARATION DE FICHIERS DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE  
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

DE prendre acte du dépôt par la greffière des Déclarations de fichiers de renseignements personnels détenus par la Ville, le tout conformément à l'article 765 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1).

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-063**  
**AVENUE DES GRANDES TOURELLES, TRONÇON V –**  
**PROLONGEMENT DES UTILITÉS PUBLIQUES –**  
**DOSSIER DCL-20396397**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY  
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant et la greffière ou en son absence, la greffière adjointe à signer la « Convention réseaux de distribution avec option souterraine » avec Hydro-Québec, Bell Canada, Vidéotron limitée et portant le numéro DCL-20396397 dans le cadre des travaux de prolongement des utilités publiques sur l'avenue des Grandes Tourelles.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-064**  
**AVENUE DES GRANDES TOURELLES, TRONÇON V –**  
**ENFOUISSEMENT DES UTILITÉS PUBLIQUES –**  
**DOSSIER OR10LS20710971**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY  
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant et la greffière ou en son absence, la greffière adjointe à signer la « Convention enfouissement des réseaux de distribution existants » avec Hydro-Québec, Bell Canada et Vidéotron ltée et portant le numéro OR10LS20710971 dans le cadre des travaux d'enfouissement des utilités publiques sur l'avenue des Grandes Tourelles.

Adoptée



**RÉSOLUTION 2011-02-065  
AUTORISATION PERMANENTE D'OCCUPATION DU DOMAINE PUBLIC  
MUNICIPAL – PARTIE DU LOT 2 109 894**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT  
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant et la greffière ou en son absence, la greffière adjointe à signer une « Autorisation permanente d'occupation du domaine public municipal » avec Gestion Centre d'achat Faubourg Boisbriand inc. , permettant l'occuper une partie du lot 2 109 894 du cadastre du Québec, dans l'emprise du boulevard de la Grande-Allée à l'intersection de l'avenue des Grandes Tourelles, pour permettre l'installation d'une enseigne directionnelle de type B1 du Faubourg Boisbriand, pour une période de cinq (5) ans pour la somme de 352,50 \$ plus taxes par année.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-066  
ACQUISITION DU LOT 4 357 116 DE GRÉ À GRÉ OU PAR VOIE  
D'EXPROPRIATION – RUE DORIS-LUSSIER – DOSSIER 1760**

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL  
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'autoriser, de gré à gré ou par voie d'expropriation, l'acquisition du lot 4 357 116 (ancienne partie du lot 2 503 160), au cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne. Cet immeuble est requis à l'achèvement des travaux de construction de la rue Doris-Lussier et à l'élargissement de chemin de la Côte Nord.

DE mandater l'étude Prévost Fortin D'Aoust pour tenter toutes les procédures nécessaires.

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant et la greffière ou en son absence, la greffière adjointe à signer tout document donnant effet à la présente.

DE remplacer la résolution 2009-02-082 par la présente.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-067  
CESSION DES LOTS 3 585 013, 3 585 016, 3 585 017, 3 585 031, 3  
585 032 ET 3 585 033 – FINS DE PARCS ET TERRAINS DE JEUX –  
SECTEUR COMMERCIAL FAUBOURG BOISBRIAND – DOSSIER 1718**

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE  
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

D'accepter la cession par Gestion Centre d'achat Faubourg Boisbriand inc. des lots 3 585 013, 3 585 016, 3 585 017, 3 585 031, 3 585 032 et 3 585 033 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne, telle

cession étant due en vertu du permis de lotissement numéro PL 2008-00037.

D'autoriser la mairesse ou le maire suppléant ainsi que la greffière ou la greffière adjointe à signer l'acte de cession selon le projet sensiblement conforme à celui présenté, consentant à cet égard aux modalités que pourrait exiger l'intérêt de la Ville.

DE remplacer la résolution 2009-07-418, adoptée le 7 juillet 2009, par la présente.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-068  
LOCATION HEURES DE GLACE AU CENTRE D'EXCELLENCE SPORTS  
ROUSSEAU – AUTORISATION DE PAIEMENT –**

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT  
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser le paiement de la somme de 90 302,65 \$ taxes incluses au Centre d'excellence sur glace Sports Rousseau représentant les heures de glaces louées par la Ville pour la période de janvier à avril 2011.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-069  
OPPOSITION DE LA VILLE DE BOISBRIAND CONCERNANT  
L'INSTAURATION D'UNE TAXE SUR L'IMMATRICULATION ET LE  
STATIONNEMENT, SUR LE TERRITOIRE DE LA COMMUNAUTÉ  
MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL, EN 2011**

CONSIDÉRANT que la Ville de Boisbriand a pris connaissance de la résolution numéro CM10 0855 (Ville de Montréal) concernant l'instauration d'une taxe sur l'immatriculation et le stationnement sur le territoire de l'agglomération de Montréal, en 2011;

CONSIDÉRANT que la Ville de Boisbriand trouve inacceptable les représentations faites par la Ville de Montréal à l'effet qu'une taxe sur l'immatriculation et les stationnements soit imposée aux contribuables des municipalités comprises sur le territoire de la Communauté métropolitaine de Montréal « CMM », dont la Ville de Boisbriand fait partie, pour le transport en commun, soit plus spécifiquement pour le financement d'infrastructures qui bénéficieront qu'aux résidents de l'Île de Montréal;

CONSIDÉRANT qu'il est tout à fait inéquitable que les boisbriannais soient taxés pour un service ou des équipements dont ils ne bénéficient pas ou si peu, puisque seulement 7% des citoyens boisbriannais se rendent au centre-ville de Montréal, pour les fins de leur travail;

EN CONSÉQUENCE, IL EST :  
PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER  
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

De s'opposer à la demande formulée par la Ville de Montréal, au Gouvernement du Québec, soit d'instaurer une taxe sur les véhicules immatriculés et stationnements, sur l'ensemble des municipalités comprises sur le territoire de la « CMM »;

De demander au Premier ministre du Québec de mettre fin immédiatement à cette saga, sans fin, mise en œuvre par la Ville de Montréal, qui vise à taxer les municipalités comprises sur le territoire de la « CMM » alors qu'elles ne bénéficient pas toujours des services et des équipements pour lesquels elles sont taxées et d'exiger plutôt de la Ville de Montréal revoie sa philosophie de gestion et de gratuité de ces services.

De transmettre une copie de la présente résolution aux municipalités, ou partie de municipalité, comprises sur le territoire de la « CMM », ainsi qu'à M. Sam Hamad, ministre des Transports, M. Laurent Lessard, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation de territoire (MAMROT) et M. Raymond Bachand, ministre des Finances et responsable de la grande région de Montréal.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-070  
ADHÉSION 2011 – TOURISME BASSES-LAURENTIDES**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE  
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

D'autoriser le renouvellement de l'adhésion de la Ville à l'organisme Tourisme Basses-Laurentides pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2011.

D'autoriser le paiement de la somme de 295 \$ taxes incluses, pour la forfait « Bronze », cette somme étant imputable au code budgétaire 02 110 00 494.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-071  
DEMANDE D'APPUI – LA GRANDE SORTIE DESJARDINS**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY  
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'appuyer l'activité « La Grande Sortie Desjardins » qui se tiendra le 12 juin 2011 tenue par la Fondation Drapeau et Deschambault, en collaboration avec les Caisses Desjardins et l'Association sportive de Groulx. Cette activité de vélo remplaçant « La Grande Sortie ». Cet appui consistant non limitativement la prise d'inscription et l'aménagement des sites sur le territoire de la Ville.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-072  
DEMANDES DE DONS ET/OU SUBVENTIONS**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT  
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

Accorder une contribution financière aux organismes suivants, au bon vouloir du conseil, à savoir :

- A) 600 \$ au Club d'athlétisme Corsaire-Chaparral pour la poursuite de leur travail de formation;
- B) 500 \$ à la Société d'histoire et de généalogie des Mille-Îles pour le musée régional Joseph-Filion et les expositions régionales;
- C) 1 500 \$ au Chalet communautaire de l'Île-de-Mai inc;
- D) 250 \$ à l'école secondaire Rive-Nord – Bourse d'excellence au Gala Méritas.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-073  
APPROBATION D'UNE DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION  
D'ENSEIGNE – CENTRE D'EXCELLENCE SPORTS ROUSSEAU – ZONE  
I-1 404**

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL  
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'approuver, conformément à la Politique d'affichage du secteur à dominante industrielle et à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 7 juillet 2010, la demande de certificat d'autorisation pour l'installation d'une enseigne communautaire au mur pour Centre d'excellence Sports Rousseau, au 3600, boulevard de la Grande-Allée, dans la zone I-1 404, plus amplement détaillée aux documents suivants :

- Simulation couleur et détails de l'enseigne, préparée par Enseignes Barbo. en date du 16 mars 2010, portant le numéro de soumission SP 160310.

(R-10-CU-2072 et R-10-CU-2073)

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-074  
MODIFICATION AU GUIDE D'AMÉNAGEMENT ET DE  
DÉVELOPPEMENT DU SECTEUR À DOMINANTE RÉSIDENTIELLE –  
PROJET LE SOLISTE 1 – FAUBOURG BOISBRIAND – ZONE I-1 404**

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE  
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

D'accepter conformément à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 8 décembre 2010 de modifier le Guide

d'aménagement et de développement du Faubourg Boisbriand pour le secteur à dominante résidentielle de manière à identifier le site du projet « Le Soliste » comme typologie multifamiliale (5 à 7 étages) et ainsi permettre 5 étages au projet « Le Soliste I ».  
(R-10-CU-2167)

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-075  
RAPPORT MENSUEL D'EMBAUCHES - RV-804**

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT  
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'accepter le rapport d'engagements temporaires pour le mois de janvier 2011, tel que dressé par le directeur général en vertu du Règlement RV-804.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-076  
ENGAGEMENT – PERSONNEL TEMPORAIRE ET/OU TEMPORAIRE  
TEMPS PARTIEL SYNDIQUÉ - SCFP**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER  
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'autoriser l'engagement du personnel temporaire et/ou temporaire temps partiel syndiqué suivant :

Martine Simoneau	Commis aux services juridiques au Service juridique, à compter du 2 février 2011, le tout selon les statuts suivants: employée temporaire à temps partiel et/ou employée temporaire en surcroît de travail ne devant pas dépasser 24 semaines et/ou en remplacement d'employées permanentes et/ou sur des projets spéciaux;
Rita Bydal	Préposée à l'aréna au Service des loisirs, à compter du 2 février 2011 et ne devant pas dépasser le 25 juin 2011;
Sylvie Pépin	Préposée à la bibliothèque au Service des loisirs, à compter du 2 février 2011 et ne devant pas dépasser le 24 décembre 2011.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-077**  
**ENGAGEMENT – PERSONNEL SAISONNIER SYNDIQUÉ – SCFP**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE  
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

D'autoriser l'engagement du personnel saisonnier syndiqué suivant :

Vincent Déry	Animateur spécialisé au Service des loisirs à compter du 2 février 2011 et ne devant pas dépasser le 18 juin 2011;
Jessica Touchette Yann Bissonnette Christian Laflamme-Poirier	Animateurs spécialisés au Service des loisirs à compter du 2 février 2011 et ne devant pas dépasser le 2 juillet 2011;
Karl-Éric Gauthier	Animateur spécialisé au Service des loisirs à compter du 2 février 2011 et ne devant pas dépasser le 9 juillet 2011;
Karl-Éric Gauthier	Préposé au Service des loisirs à compter du 2 février 2011 et ne devant pas dépasser le 25 juin 2011;
Céline Guertin Vathsana Douangmala	Préposés sites et locaux au Service des loisirs à compter du 2 février 2011 et ne devant pas dépasser le 25 juin 2011;
Mathieu Côté	Préposé sites et locaux au Service des loisirs à compter du 2 février 2011 et ne devant pas dépasser le 24 décembre 2011;
Catherine Lavoie	Animatrice étudiante au Service des loisirs à compter du 28 mai 2011 et ne devant pas dépasser le 23 août 2011;
Sandrella Farès Kevin L'espérance Émilie Nadeau Soucy Geneviève Wérotte Tanya Bélanger Geneviève Brissette Jean-Sébastien Caron Anne-Catherine Côté Éloïse Houle Christine Lagrange	Animateurs étudiants au Service des loisirs à compter du 30 mai 2011 et ne devant pas dépasser le 24 août 2011;
Robin Mercier Villeneuve Charlotte Berezoutzky Charles-Olivier Chiasson Catherine Forget Anne-Frédérique Laporte Marie-Michèle Larivée Sarah Jeanne McKinley Camille Veillette-Dufresne	Animateurs étudiants au Service des loisirs à compter du 30 mai 2011 et ne devant pas dépasser le 19 août 2011;

Laurence Guindon	Animatrice spécialisée au Service des loisirs à compter du 28 mai 2011 et ne devant pas dépasser le 24 août 2011;
Stéphanie Gendron Justine Lamarre Shirley-Anne Pagé Valérie Girard Carole-Ann P. Bélanger	Animatrices spécialisées au Service des loisirs à compter du 30 mai 2011 et ne devant pas dépasser le 23 août 2011;
Maryane Boucher	Animatrice spécialisée au Service des loisirs à compter du 11 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 24 septembre 2011;
Catherine Héroux	Animatrice spécialisée au Service des loisirs à compter du 8 mai 2011 et ne devant pas dépasser le 23 août 2011;
Marc-André Bédard	Animateur spécialisé au Service des loisirs à compter du 25 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 24 septembre 2011;
Guillaume Cloutier Michael Uong	Saisonniers manuels au Service des loisirs à compter du 2 mai 2011 et ne devant pas dépasser le 9 septembre 2011.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-078  
AJUSTEMENT SALARIAL DU PERSONNEL SAISONNIER NON  
SYNDIQUÉ – RESPONSABLES, RESPONSABLES ADJOINTS ET  
SPÉCIALISTES AU SERVICE DES LOISIRS**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY  
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'autoriser un ajustement salarial au personnel saisonnier non syndiqué, soit : responsables, responsables adjoints et spécialistes au Service des loisirs, selon le rapport de monsieur Robert Champagne, directeur du Service des ressources humaines et de la paie, du 24 janvier 2011.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-02-079  
MESURES ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT  
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

D'entériner les mesures disciplinaires numéros 2011-01 et 2011-02 prises à l'encontre de deux (2) employés du Service des travaux publics.

Adoptée

## **COMMUNICATIONS DU MAIRE SUPPLÉANT**

- FC Boisbriand – Nommé meilleur club de soccer au Québec – 14<sup>e</sup> rang au niveau compétitif ;
- Centenaire de la Fédération de soccer – Mademoiselle Valérie Sandersen, joueuse de soccer de Boisbriand, sélectionnée comme athlète féminine porte parole pour les cérémonies de commémoration.

### **RÉSOLUTION 2011-02-080 VOTE DE FÉLICITATIONS**

PROPOSÉ PAR LE MAIRE SUPPLÉANT M. DENIS HÉBERT

DE féliciter madame Valérie Sanderson représentante de la Ville de Boisbriand aux activités commémorant en 2011 le centenaire de la Fédération de soccer.

Adoptée à l'unanimité

### **RÉSOLUTION 2011-02-081 VOTE DE FÉLICITATIONS**

PROPOSÉ PAR LE MAIRE SUPPLÉANT M. DENIS HÉBERT

DE féliciter monsieur Dominic Descôteaux, citoyen et restaurateur de Boisbriand, pour sa nomination à titre de « Personnalité du mois » reconnue par la Chambre de commerce et d'industrie Thérèse-De Blainville (CCITB).

DE féliciter monsieur Éric Chouinard, citoyen de Boisbriand, co-fondateur et président du groupe iWeb, pour sa nomination au programme national « Canada Top 40, under 40 » qui célèbre l'accomplissement de canadiens qui atteignent un niveau d'excellence dans leur domaine d'activité, avant d'avoir atteint l'âge de 40 ans.

Adoptée à l'unanimité

## **COMMUNICATIONS DES CONSEILLERS AU PUBLIC**

### **Madame Lyne Levert, District Sanche**

- Fête des neiges au parc Charbonneau – Les 4 et 5 février 2011 – Invitation à tous les citoyens d'y assister;
- Monsieur Thibault répétera son « patinthon » au parc Charbonneau à l'occasion de la Fête des neiges, au profit du cancer du sein, pour une période de 48 heures cette fois;
- Message à madame Cordato – Aurait aimé que la mairesse soit présente ce soir pour répondre aux questions des citoyens.



**Monsieur Gilles Sauriol, District DuGué**

- Règlement RV-610 sur la rémunération des élus – offre à la mairesse de travailler gratuitement sur une commission;
- Politique de la famille et des aînés – Félicitations à madame la conseillère Christine Beaudette pour les efforts et le temps consacrés à ce dossier.

**Madame Christine Beaudette, District Filion**

- Projet de politique familiale et des aînés – Consultation aura lieu le 16 mars 2011 en après-midi pour les personnes de 60 ans et plus. Le 17 mars en début de soirée (des lunchs seront fournis et service de garde) – Invite les citoyens à y participer et à s’inscrire via la boîte vocale créé à cette fin sur le site téléphonique de la Ville.

**Monsieur Patrick Thifault, District Dubois**

- Fait remarquer que la période de questions au début de la séance a durée 50 minutes, au lieu de 20 minutes prévues au Règlement RV-1045;
- Regroupement des gens d’affaires de Boisbriand – Gala méritas – cite les trois entreprises gagnantes, à savoir : Fleuriste Victoria, Entreprise de pavage Dion et IGA Daigle;
- Activités du RGAB            Le 15 février 2011 – Déjeuner à 7 h 15 au Restaurant Éclipse
- Sincères condoléances à madame Christine Beaudette pour le décès ce jour de sa nièce de 11 ans dans un accident de voiture.

**Monsieur Daniel Kaeser, District Brosseau**

- Troupe vocale Les Vagabonds de Boisbriand – Souper spaghetti à la Maison du citoyen et Place de la culture, le 19 février 2011;
- Soirées gourmandes du Petit théâtre du Nord pour levée de fonds – les 9-10 et 11 février 2011;

**Monsieur Mario Lavallée, District Desjardins**

- Souhaite un prompt rétablissement à la mairesse;
- Gala méritas du Regroupement des gens d’affaires de Boisbriand – Fin de semaine dernière;
- Déploire que le dossier AccelLab ait eu besoin de l’aide de madame Dumas Quesnel pour que les choses avancent.

**Monsieur David McKinley, District Dion**

- Union des municipalités du Québec - Rencontre des élus et maires de la région des Laurentides. Souligne les grands dossiers qui préoccupent les élus municipaux, à savoir : Augmentation des quote-parts, image des élus (climat des enquêtes), compensation des coûts redevances collecte sélective.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS**

### **Monsieur André Bordeleau**

- Articles 5, 9 et 17

### **Monsieur Denis Marotte**

- Articles 6, 11, 19, 23, 28 et 29

### **Monsieur Normand Desjardins**

- Article 9

### **Monsieur Mario Bigras**

- Articles 19, 20 et 21

### **Monsieur Michel Patenaude**

- Article 11

## **RÉSOLUTION 2011-02-082 LEVÉE DE LA SÉANCE**

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT  
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

DE lever la séance à 21 h 37.

Adoptée

---